

# Caramba

Flute & Piano  
or Flute, Clarinet & Piano

**Jérôme Naulais**

EMR 69367

**Print & Listen  
Drucken & Anhören  
Imprimer & Ecouter**



**[www.reift.ch](http://www.reift.ch)**



**EDITIONS MARC REIFT**

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)  
Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : [info@reift.ch](mailto:info@reift.ch) • [www.reift.ch](http://www.reift.ch)

# Jérôme Naulais

**English:** Jérôme Naulais was born in 1951. He studied at the Paris Conservatoire where he received the first prize for solfège in 1970 and also for trombone in 1971. He played first trombone from 1974 to 1976 in the Orchestre National d'Ile de France, then from 1975 to 1982 in the Orchestre Colonne. He was director of the music school in Bonneuil-sur-Marne from 1980 to 1998.

At present he is first trombone in the Ensemble Intercontemporain under the direction of Pierre Boulez, a position he has held since the creation of the ensemble in 1976.

At the same time he works for the Post Office and Telecom Music Club, where he is director of the music school and conductor of the wind band.

He has taught trombone at music schools in Antony, Fresnes, Sèvres and Vile d'Avray, as well as at international academies in France, Belgium and Japan. He has also a considerable career as a composer; his works have been performed in Japan, the U.S.A and Canada as well as in Europe. In 1984 *Labyrinthe* for seven brass players was commissioned by the Ensemble Intercontemporain and first performed at the Georges Pompidou Centre in Paris. *Images*, for seven brass and three percussionists, was performed at the Opéra Goude in July 1989. In January 2003 his musical tale *La machine* was performed at the Cité de la Musique by soloists of the Ensemble Intercontemporain, the childrens' chorus Sotto Voce from Créteil and the narrator Gilles Privat. This was also commissioned by the Ensemble Intercontemporain and sponsored by SACEM.

Apart from chamber music, he has also composed for orchestra and wind band.

He is very much involved in teaching, and has published tutors, studies and competition pieces.

**Deutsch:** Jérôme Naulais wurde 1951 geboren. Er studierte am Pariser Konservatorium, wo er 1970 den ersten Preis für *Solfège* und 1971 für Posaune erhielt. Er wirkte als Soloposaune beim *Orchestre National d'Ile de France* von 1974 bis 1976, dann von 1975 bis 1982 beim *Orchestre Colonne*. Er war Leiter der Musikschule in *Bonneuil-sur-Marne* von 1980 bis 1998.

Zur Zeit ist er Soloposaune beim *Ensemble Intercontemporain* unter der Leitung von Pierre Boulez, dies seit der Gründung des Ensembles in 1976.

Gleichzeitig arbeitet er für den Musikklub der Post und des Telecoms, wo er die Musikschule leitet und das Blasorchester dirigiert. Er hat an Musikschulen in Antony, Fresnes, Sèvres und Vile d'Avray Posaune unterrichtet, sowie an internationalen Akademien in Frankreich, Belgien und Japan. Er widmet sich auch sehr erfolgreich der Komposition; seine Werke wurden in Japan, den Vereinigten Staaten, Kanada und Europa aufgeführt. 1984 wurde *Labyrinthe* für sieben Blechbläser (ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*) am Georges-Pompidou-Zentrum in Paris uraufgeführt. *Images*, für sieben Blechbläser und drei Schlagzeuger wurde in Juli 1989 an der *Opéra Goude* erstmals gespielt. In Januar 2003 wurde seine musikalische Märchen *La machine* an der *Cité de la Musique* durch Solisten des *Ensemble Intercontemporain*, den Kinderchor Sotto Voce aus Créteil und den Erzähler Gilles Privat aufgeführt. Dies war auch ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*, mit Unterstützung von SACEM.

Ausser Kammermusik, komponiert er auch für Symphonie- und Blasorchester.

Er widmet sich auch der Pädagogik, und hat verschiedene Methoden, Studien und Wettbewerbsstücke veröffentlicht.

**Français:** Jérôme NAULAIS (1951) après avoir été Première Médaille de Solfège (1970) Premier de Prix de Trombone (1971) au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris fut soliste à l'Orchestre National d'Ile de France (1974-1976) et à l'Orchestre Colonne (1975-1982) et Directeur de l'Ecole de Musique de Bonneuil sur Marne. (1980-1998).

Actuellement il est soliste à l'Ensemble Intercontemporain sous la direction de Pierre BOULEZ, et ce depuis 1976 date à laquelle fut créé cet Ensemble. Parallèlement, il est Directeur de l'Harmonie et de l'Ecole de Musique du Club Musical de La Poste et France Telecom de Paris.

Après avoir été également professeur de trombone aux Ecoles de Musique d'Antony, Fresnes, Sèvres et de l'E.N.M de Vile d'Avray, ainsi que dans des académies internationales (France, Belgique, Japon), il se dirige vers la composition. Quelques unes de ses oeuvres ont été présentées au Japon, U.S.A, Canada, en Europe et à Paris création en 1984 au Centre Georges Pompidou de « *Labyrinthe* » pour 7 cuivres, commande de l'Ensemble Intercontemporain et lors de la représentation de l'Opéra Goude (Juillet 1989) « *Images* » pour 7 cuivres et 3 percussions. En Janvier 2003, à la cité de la Musique, création par les solistes de l'Ensemble Intercontemporain, le Chœur d'enfants Sotto Voce de Créteil et Gilles Privat (récitant) du conte musical "La machine", commande de l'Ensemble Intercontemporain et du fonds d'action SACEM.

Il compose également pour musique de chambre, orchestres d'harmonie et symphonique.

Par ailleurs il se consacre à la pédagogie et édite des méthodes, études et pièces de concours.



**EDITIONS MARC REIFT**

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. + 41 (0) 27 483 12 00 • Fax + 41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : [info@reift.ch](mailto:info@reift.ch) • [www.reift.ch](http://www.reift.ch)

# Caramba

Jérôme Naulais

Cha - cha ♩ = 116

1. Flute

2. B♭ Clarinet  
(optional)

Piano

*f*

5

*f*

*f*

9

**A**

*p*

*mf*

*p*

*mf*

*mf*

EMR 69367

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)  
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

www.reift.ch

14

1.

18

2.

**B**

*f*

22

27

**C**

*f*

**2 CLARINETS, ALTO SAXOPHONE & CD PLAYBACK**

|          |                |                   |
|----------|----------------|-------------------|
| EMR 2267 | MORTIMER, J.G. | Trios Vol. 1 + CD |
| EMR 2268 | MORTIMER, J.G. | Trios Vol. 2 + CD |
| EMR 2269 | MORTIMER, J.G. | Trios Vol. 3 + CD |

**2 CLARINETS, ALTO SAX, TENOR SAX & WIND BAND**

|           |               |             |
|-----------|---------------|-------------|
| EMR 10479 | SUBA, Eduardo | Viva Italia |
|-----------|---------------|-------------|

**2 CLARINETS, 2 ALTO SAXOPHONES & WIND BAND**

|           |               |             |
|-----------|---------------|-------------|
| EMR 10479 | SUBA, Eduardo | Viva Italia |
|-----------|---------------|-------------|

**SOPRANO SAXOPHONE, ALTO SAXOPHONE & WIND BAND**

|           |                 |            |
|-----------|-----------------|------------|
| EMR 11108 | NAULAIS, Jérôme | Julito Mio |
|-----------|-----------------|------------|

**ALTO SAXOPHONE & TENOR SAXOPHONE**

|          |                 |                          |
|----------|-----------------|--------------------------|
| EMR 8391 | NAULAIS, Jérôme | Duet Album Volume 1 (5)  |
| EMR 8392 | NAULAIS, Jérôme | Duet Album Volume 2 (5)  |
| EMR 8393 | NAULAIS, Jérôme | Duet Album Volume 3 (5)  |
| EMR 8394 | NAULAIS, Jérôme | Duet Album Volume 4 (5)  |
| EMR 8395 | NAULAIS, Jérôme | Duet Album Volume 5 (5)  |
| EMR 8396 | NAULAIS, Jérôme | Duet Album Volume 6 (5)  |
| EMR 8397 | NAULAIS, Jérôme | Duet Album Volume 7 (5)  |
| EMR 8398 | NAULAIS, Jérôme | Duet Album Volume 8 (5)  |
| EMR 8399 | NAULAIS, Jérôme | Duet Album Volume 9 (5)  |
| EMR 8400 | NAULAIS, Jérôme | Duet Album Volume 10 (5) |

**ALTO SAXOPHONE, TENOR SAXOPHONE & PIANO**

|           |                        |                                      |
|-----------|------------------------|--------------------------------------|
| EMR 8392  | ALBINONI, Tomaso       | Adagio (5)                           |
| EMR 8398  | ARMITAGE, Dennis       | 4 Fanfares (5)                       |
| EMR 8159P | ARMITAGE, Dennis       | Ballad                               |
| EMR 8186P | ARMITAGE, Dennis       | Be-Bop                               |
| EMR 8105P | ARMITAGE, Dennis       | Blues                                |
| EMR 8132P | ARMITAGE, Dennis       | Boogie                               |
| EMR 8213P | ARMITAGE, Dennis       | Bossa Nova                           |
| EMR 8051P | ARMITAGE, Dennis       | Dixieland                            |
| EMR 8024P | ARMITAGE, Dennis       | Ragtime                              |
| EMR 8078P | ARMITAGE, Dennis       | Swing                                |
| EMR 8398  | BACH / GOUNOD          | Ave Maria (5)                        |
| EMR 8391  | BACH, Johann S.        | Aria (5)                             |
| EMR 8400  | BACH, Johann S.        | Arioso (5)                           |
| EMR 8392  | BEETHOVEN, L.v.        | Die Ehre Gottes aus der Natur (5)    |
| EMR 8395  | BEETHOVEN, L.v.        | Ode to Joy (5)                       |
| EMR 8398  | BORODIN, Alexander     | Polovetzian Dance (5)                |
| EMR 8395  | CHARPENTIER, M.A.      | Te Deum (5)                          |
| EMR 8392  | CHOPIN, Frédéric       | Tristesse (5)                        |
| EMR 8391  | CLARKE, Jeremiah       | Trumpet Voluntary (5)                |
| EMR 8399  | DEBUSSY, Claude        | Clair de Lune (5)                    |
| EMR 8394  | DVORAK, Antonin        | Humoresque (5)                       |
| EMR 8399  | DVORAK, Antonin        | Largo aus der Neuen Welt (5)         |
| EMR 8394  | GERSHWIN, George       | 'S Wonderful (5)                     |
| EMR 8392  | GERSHWIN, George       | I Got Rhythm (5)                     |
| EMR 8400  | GERSHWIN, George       | Summertime (5)                       |
| EMR 8395  | GERSHWIN, George       | The Man I Love (5)                   |
| EMR 8397  | GLUCK, C.W.            | Marche Religieuse (5)                |
| EMR 8397  | GRIEG, Edvard          | Solvejgs Lied (5)                    |
| EMR 8393  | HÄNDEL, Georg Fr.      | Arioso (5)                           |
| EMR 8397  | HÄNDEL, Georg Fr.      | Largo (5)                            |
| EMR 8391  | HÄNDEL, Georg Fr.      | March "Scipio" (5)                   |
| EMR 8399  | HÄNDEL, Georg Fr.      | March (5)                            |
| EMR 8398  | HÄNDEL, Georg Fr.      | Minuet (5)                           |
| EMR 8394  | HÄNDEL, Georg Fr.      | Sarabande I (5)                      |
| EMR 8396  | HÄNDEL, Georg Fr.      | Sarabande II (5)                     |
| EMR 8400  | HAYDN, Fr.J.           | St. Anthony Choral (5)               |
| EMR 8400  | MENDELSSOHN, F.        | Hochzeitsmarsch (5)                  |
| EMR 5310  | MORTIMER, John G.      | Happy Birthday                       |
| EMR 8392  | MOURET, J.J.           | Fanfare - Rondeau (5)                |
| EMR 8395  | MOZART, W.A.           | Ave Verum (5)                        |
| EMR 8391  | NAULAIS, Jérôme        | Duet Album Volume 1 (5)              |
| EMR 8392  | NAULAIS, Jérôme        | Duet Album Volume 2 (5)              |
| EMR 8393  | NAULAIS, Jérôme        | Duet Album Volume 3 (5)              |
| EMR 8394  | NAULAIS, Jérôme        | Duet Album Volume 4 (5)              |
| EMR 8395  | NAULAIS, Jérôme        | Duet Album Volume 5 (5)              |
| EMR 8396  | NAULAIS, Jérôme        | Duet Album Volume 6 (5)              |
| EMR 8397  | NAULAIS, Jérôme        | Duet Album Volume 7 (5)              |
| EMR 8398  | NAULAIS, Jérôme        | Duet Album Volume 8 (5)              |
| EMR 8399  | NAULAIS, Jérôme        | Duet Album Volume 9 (5)              |
| EMR 8400  | NAULAIS, Jérôme        | Duet Album Volume 10 (5)             |
| EMR 8395  | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Abide with Me (5)                    |
| EMR 8397  | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Amazing Grace (5)                    |
| EMR 8396  | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Candlelight Waltz-Auld Lang Syne (5) |
| EMR 8399  | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Down By The Riverside (5)            |
| EMR 8400  | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Glory, Glory, Halleluja (5)          |
| EMR 8394  | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Greensleeves (5)                     |
| EMR 8393  | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Il Silenzio (5)                      |

**Alto Saxophone, Tenor Saxophone & Piano (Fortsetzung - Continued - Suite)**

|          |                        |                                       |
|----------|------------------------|---------------------------------------|
| EMR 8398 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Joshua Fit The Battle of Jericho (5)  |
| EMR 8393 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Nobody Knows the Trouble I've See (5) |
| EMR 8393 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | So Nimm Denn meine Hände (5)          |
| EMR 8396 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Swing Low, Sweet Chariot (5)          |
| EMR 8397 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | When The Saint Go Marching In (5)     |
| EMR 8391 | PERGOLES, G.B.         | Aria (5)                              |
| EMR 8391 | PURCELL, Henry         | Trumpet Tune (5)                      |
| EMR 5396 | RICHARDS, Scott        | Latin Fever                           |
| EMR 8399 | SCHUBERT, Franz        | Ave Maria (5)                         |
| EMR 8394 | SCHUBERT, Franz        | Serenade (5)                          |
| EMR 8396 | SCHUMANN, Robert       | Träumerei (5)                         |
| EMR 934M | SHOSTAKOVITCH, D.      | Waltz N° 2                            |
| EMR 8393 | STANLEY, John          | Trumpet Voluntary (5)                 |
| EMR 8396 | WAGNER, Richard        | Brautchor au Lohengrin (5)            |

**ALTO SAXOPHONE, TENOR SAXOPHONE & CD PLAYBACK**

|          |                  |                 |
|----------|------------------|-----------------|
| EMR 8159 | ARMITAGE, Dennis | Ballad + CD     |
| EMR 8186 | ARMITAGE, Dennis | Be-Bop + CD     |
| EMR 8105 | ARMITAGE, Dennis | Blues + CD      |
| EMR 8132 | ARMITAGE, Dennis | Boogie + CD     |
| EMR 8213 | ARMITAGE, Dennis | Bossa Nova + CD |
| EMR 8051 | ARMITAGE, Dennis | Dixieland + CD  |
| EMR 8024 | ARMITAGE, Dennis | Ragtime + CD    |
| EMR 8078 | ARMITAGE, Dennis | Swing + CD      |

**ALTO SAXOPHONE, TENOR SAXOPHONE & WIND BAND**

|           |                       |                       |
|-----------|-----------------------|-----------------------|
| EMR 10276 | MORTIMER, J.G. (Arr.) | Gershwin Fantasy      |
| EMR 10783 | NAULAIS, Jérôme       | Down By The Riverside |

**WOODWIND QUARTET**

|           |                        |                                     |
|-----------|------------------------|-------------------------------------|
| EMR 13475 | ARMITAGE, Dennis       | Waltz For Daisy                     |
| EMR 13492 | FLOTOW, Friedrich V.   | The Last Rose Of Summer             |
| EMR 13491 | FOSTER, Stephen        | My Old Kentucky Home                |
| EMR 13495 | GERSHWIN, George       | Bess, You Is My Woman Now           |
| EMR 13496 | GERSHWIN, George       | I Got Plenty O' Nuttin'             |
| EMR 13473 | GERSHWIN, George       | Strike Up The Band                  |
| EMR 13474 | GERSHWIN, George       | Summertime                          |
| EMR 13490 | IVANOVICI, Ivan        | Donauwellen                         |
| EMR 13503 | JOPLIN, Scott          | Elite Syncopations                  |
| EMR 13751 | MOREN, Bertrand        | 6 Irish Tunes                       |
| EMR 13493 | NAULAIS, Jérôme        | Shalom                              |
| EMR 13471 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Morning Has Broken                  |
| EMR 13472 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | The House Of The Rising Sun         |
| EMR 13477 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Aura Lee                            |
| EMR 13500 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Banana Boat Song                    |
| EMR 13488 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Cia Bella, Cia                      |
| EMR 13486 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Deep River                          |
| EMR 13498 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Easy Winners                        |
| EMR 13497 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Mexican Hat Dance                   |
| EMR 13485 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Rosamunde                           |
| EMR 13481 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Russian Gipsy Song                  |
| EMR 13483 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Scarborough Fair                    |
| EMR 13476 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Scotland The Brave                  |
| EMR 13469 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Shenandoah                          |
| EMR 13478 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | St. Louis Blues                     |
| EMR 13502 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Swanee                              |
| EMR 13487 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Tico Tico                           |
| EMR 13494 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Tom Dooley                          |
| EMR 13501 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Wade In The Water                   |
| EMR 13482 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Yankee Doodle                       |
| EMR 14158 | PARSON, Ted (Arr.)     | A Merry Christmas                   |
| EMR 14146 | PARSON, Ted (Arr.)     | Christmas Glory                     |
| EMR 14138 | PARSON, Ted (Arr.)     | Christmas Swing                     |
| EMR 14148 | PARSON, Ted (Arr.)     | Go Tell It On The Mountain          |
| EMR 13894 | PARSON, Ted (Arr.)     | Holy Night                          |
| EMR 14150 | PARSON, Ted (Arr.)     | Joyful Christmas                    |
| EMR 14152 | PARSON, Ted (Arr.)     | Kling Glöckchen                     |
| EMR 14154 | PARSON, Ted (Arr.)     | O Christmas Tree                    |
| EMR 14162 | PARSON, Ted (Arr.)     | Swingle Bells                       |
| EMR 14160 | PARSON, Ted (Arr.)     | What Child Is This?                 |
| EMR 14144 | SAURER, Marcel (Arr.)  | Adeste Fideles                      |
| EMR 14156 | SAURER, Marcel (Arr.)  | Douce Nuit                          |
| EMR 14142 | SAURER, Marcel (Arr.)  | King's Blues March                  |
| EMR 14140 | SAURER, Marcel (Arr.)  | Ox And Donkey Blues                 |
| EMR 13470 | SAURER, Marcel (Arr.)  | She'll Be Coming Round The Mountain |
| EMR 14156 | SAURER, Marcel (Arr.)  | Silent Night                        |
| EMR 14156 | SAURER, Marcel (Arr.)  | Stille Nacht                        |
| EMR 13479 | STRAUSS, Johann        | Emperor Waltz                       |
| EMR 13484 | STRAUSS, Johann        | Radetzky March                      |
| EMR 13499 | STRAUSS, Johann        | Rosen aus dem Süden                 |
| EMR 13480 | STRAUSS, Johann        | Tritsch-Tratsch Polka               |
| EMR 13489 | TAILOR, Norman         | Inca Dance                          |